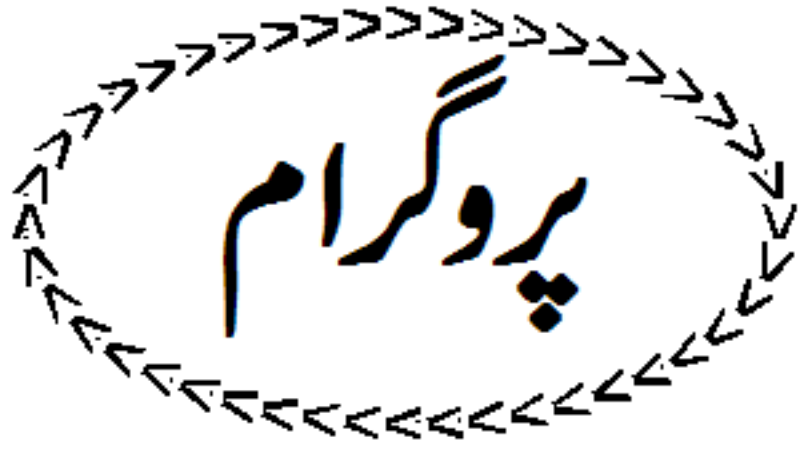


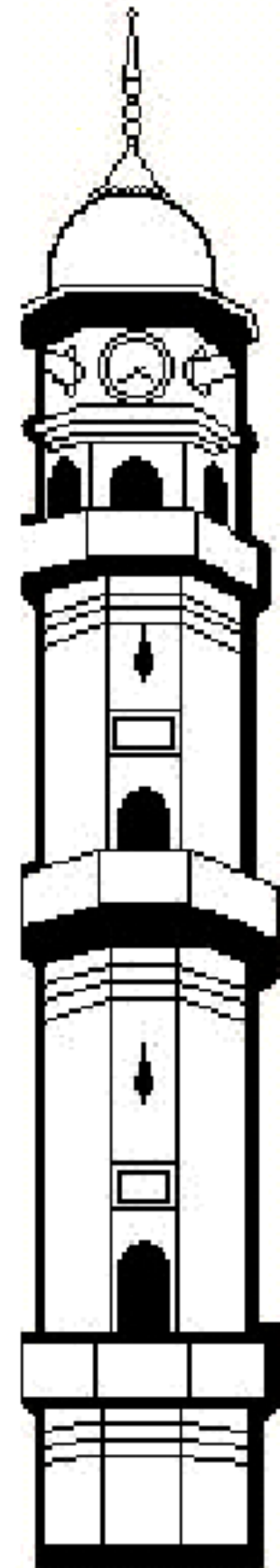
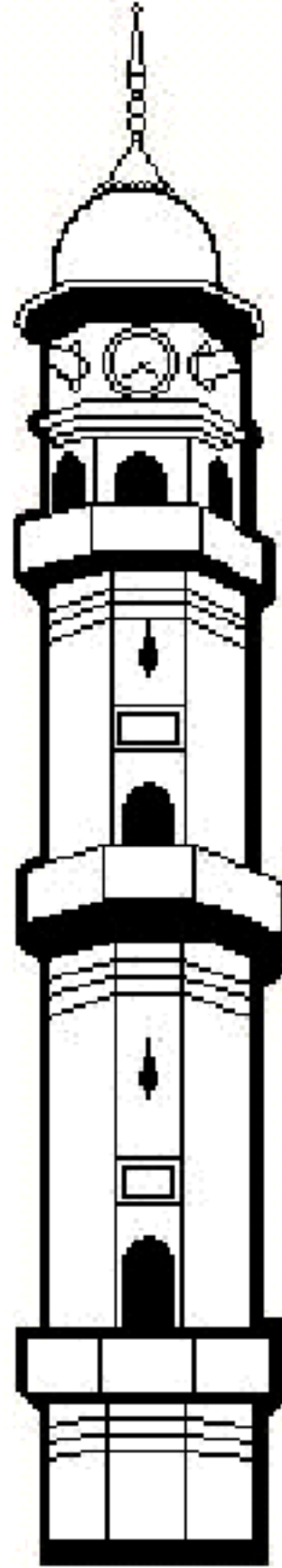
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



۲۲واں جلسہ سالانہ
جماعت احمدیہ
سوٹزرلینڈ

﴿ منعقدہ ۳ تا ۵ ستمبر ۲۰۰۴ء ﴾
بمقام

Sporthalle Looren
Aeschstrasse 142
8127 Forch (ZH)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Im Namen Allahs, des Gnädigen, des Barmherzigen



22^{ste} jährliche Versammlung
der
Ahmadiyya-Bewegung
des Islams in der Schweiz

﴿ von 3. bis 5. September 2004 ﴾

in der

Sporthalle Looren
Aeschstrasse 142
8127 Forch (ZH)

Freitag, 3. September 2004

Eröffnungssession

11:00	Registration
12:30	Mittagessen
13:50	Fahnenhissen
14:00	Freitagsgebet, Asrgebet & Eröffnungsansprache des fünften Khalifas (aba) des verheissenen Messias (as)
15:15	Pause

(Mit der Freitagsansprache wird die Jalsa eröffnet)

Erste Session

16:00	Rezitation aus dem Heiligen Koran
16:10	Gedichtrezitation
16:20	"Die Gebete aus dem Heiligen Koran und die Bedeutung" Urduansprache von Herr Bashir Ahmed Tahir
16:50	Gedichtrezitation
17:00	Mitteilungen
18:30	Abendessen
19:00	Kinderklasse mit Hazrat Khalifal - ul - Masih V (aba)
20:30	Maghrib & Ishagebet

۳۔ ستمبر بروز جمعہ المبارک

﴿افتتاحی اجلاس﴾

11:00	رجسٹریشن
12:30	کھانا
13:50	پہچم کشائی
14:00	خطبہ جمعہ نماز عصر حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ بنصرہ العزیز
15:15	وقفہ

﴿پہلا اجلاس﴾

16:00	تلاوت قرآن کریم
16:10	نظم
16:20	قرآن کریم کی دعائیں اور ان کا پس منظر
16:50	نظم
17:00	اعلانات
18:30	شام کا کھانا
19:00	چلڈرن کلاس و آئٹن
20:30	نماز مغرب و عشاء

Der Verheissene Messias über die Ziele und Zwecke der jährlichen Versammlung:
 "Denkt nicht, dass diese Versammlung wie eine normale weltliche Versammlung ist. Der Sinn dieser Versammlung basiert auf der Verteidigung der Wahrheit und auf der Befestigung der Eroberung der Worte des Islams, auch um den Islam über andere Religionen und Ideologien siegen zu lassen. Gott Selbst hat mit Seinen eigenen Händen die Fundamente dafür gelegt. Er hat dafür die Völker bereitgestellt, die mir bald folgen werden, weil dies ein Befehl des Allmächtigen ist, für welchen nichts unmöglich zu erreichen Schlussendlich schliesse ich mit einem Gebet ab, für jeden, der für die Teilnahme an diese Versammlung nur für die Sache Allahs reist: Möge Allah, der Erhabene, mit ihm sein, ihm eine Belohnung in grossem Masse schenken, ihm gnädig sein, seine Schwierigkeiten und Sorgen entfernen lassen und seinen Schmerz und Trauer wegnehmen. Möge Er ihn von allen Problemen befreien, ihm die Wege seinen Wünschen nach aufmachen und ihm am Tage der Auferstehung unter seinen solchen Dienern erwecken lassen, die die Empfänger von Seiner Segnung und Gnade sind."
 ﴿Ishtehar, 7. Dezember 1892﴾

 حضرت مسیح موعودؑ کے ارشادات:
 اس جلسہ کو معمولی جلسوں کی طرح خیال نہ کریں۔ یہ وہ امر ہے جس کی خالص تائید حق اور اعلائے کلمۃ اللہ پر بنیاد ہے۔ اس سلسلہ کی بنیاد ہی اینٹ خدا تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے رکھی ہے اور اس کے لئے قومیں تیار کی ہیں جو عنقریب اس سے آملیں گی کیونکہ یہ اس قادر کائنات ہے جس کے آگے کوئی بات انہونی نہیں۔ بالآخر میں دعا پر ختم کرتا ہوں کہ ہر ایک صاحب جو اس للہی جلسہ کے لئے سفر اختیار کریں۔ خدا تعالیٰ ان کے ساتھ ہو اور ان کو اجر عظیم بخشے اور ان پر رحم کرے اور ان کی مشکلات اور اضطراب کے حالات ان پر آسان کر دیوے اور ان کے ہم و غم دور فرمائے۔
 ﴿مجموعہ اشتہارات 7 دسمبر 1892﴾

۲. ستمبر بروز ہفتہ

نماز تہجد	5:00
اذان	5:35
نماز فجر و درس قرآن	5:45
﴿دوسرا اجلاس﴾	
تلاوت قرآن کریم	10:30
نظم	10:40
حضرت مسیح موعودؑ کی یورپ میں تبلیغ اسلام	10:50
اردو تقریر از مکرم تہیق احمد صاحب طاہر	
مبلغ سلسلہ جماعت احمدیہ برطانیہ	
سیرت حضرت مرزا طاہر احمد حضرت خلیفۃ المسیح الرابعی	11:25
اردو تقریر از مکرم ڈاکٹر قاضی شمیم احمد صاحب	
نظم	11:55
حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ بنصرہ العزیز کا مستورات سے خطاب	12:00
نماز ظہر و عصر	13:30
وقفہ برائے کھانا	14:00
﴿تیسرا اجلاس﴾	
تلاوت قرآن کریم	15:30
نظم	15:45
مسیح کی صلیبی موت سے نجات	16:00
ذکر حبیب	16:35
جرمن تقریر از مکرم محمد احمد اوبائیگر	
اردو تقریر از مکرم صداقت احمد صاحب	
مبلغ انچارج جماعت احمدیہ سوڈر لینڈ	
نظم	17:05
ذکر الہی	17:15
اردو تقریر از مکرم نعیم احمد ڈرائیج صاحب	
مبلغ انچارج جماعت احمدیہ ہالینڈ	
شام کا کھانا	18:30
میٹنگ نیشنل عاملہ مجلس خدام الاحمدیہ و قائدین مجالس	18:45
نماز مغرب و عشاء	20:15

Samstag, 4. September 2004

05:00	Tahatschudgebet
05:35	Azan (Ausruf zum Gebet)
05:45	Fajrgebet & Dars-ul-Koran
Zweite Session	
10:30	Rezitation aus dem Heiligen Koran
10:40	Gedichtrezitation
10:50	"Die Verbreitung des Islams durch den Verheissenen Messias (as) in Europa"
	Urduansprache von Herr Laiq Ahmed Tahir
	Missionar der Ahmadiyya Bewegung des Islams in Grossbritannien
11:25	"Die Charakterzüge des Khalifatul -ul- Massih IV (rt) "
	Urduansprache von Herr Dr. Qazi Shamim Ahmed
11:55	Gedichtrezitation
12:00	Ansprache von Hazrat Khalifat -ul- Massih V (aba) in der Frauen-Jalsagah
	(Diese Ansprache wird live in die Männer-Jalsa übertragen).
13:30	Zohr & Asrgebete
14:00	Mittagessen und Pause
Dritte Session	
15:30	Rezitation aus dem Heiligen Koran
15:45	Gedichtrezitation
16:00	"Befreiung von Jesus vom Tod am Kreuz"
	Deutschansprache von Herr Mohammed Ahmed Oppliger
16:35	"Zikar-e-Habib" (Charakterzüge des Verheissenen Messias (as)
	Urduansprache von Herr Sadaqat Ahmed, Missionar
	Incharge der Ahmadiyya Bewegung des Islams in der Schweiz
17:05	Gedichtrezitation
17:15	"Zikar-e-Allahi" (Gedenken Allahs)
	Urduansprache von Herr Naeem Ahmed Warraich,
	Missionar Incharge der Ahmadiyya Bewegung des Islams in Holland
18:30	Abendessen
18:45	Sitzung National Amla Majlis Khudam ul Ahmadiyya und Kaideen
20:15	Maghrib und Ishagebet

Sonntag, 5. September 2004

05:00	Tahatschudgebet
05:35	Azan (Ausruf zum Gebet)
05:45	Fajrgebet & Dars-ul-Hadith
Vierte Session	
10:30	Rezitation aus dem Heiligen Koran
10:45	Gedichtrezitation
11:00	"Erinnerungen der Gefangennahme" Urduansprache von Herr Dr. Mohammed Jalal Shams Missionar der Ahmadiyya Bewegung des Islams in Köln, Deutschland
11:30	Deutschansprache von Herr Walid Tariq Tarnutzer Leiter der Ahmadiyya Bewegung des Islams in der Schweiz
12:00	Gedichtrezitation
12:15	"Die Wichtigkeit des gemeinsamen Gebet" Urduansprache von Herr Sultan Mahmud Anwar Nazir Darweschaan Sadar Anjuman Ahmadiyya, Rabwah
12:45	Mitteilungen
13:30	Mittagessen und Pause
15:30	Programm mit V.I.P Gästen
16:15	Zohr und Asrgebet
Schluss Session	
16:30	Rezitation aus dem Heiligen Koran
16:45	Gedichtrezitation
17:00	Kurze Ansprachen von V.I.P Gästen
17:15	Schlussansprache des fünften Khalifas (aba) des verheissenen Messias (as)
18:30	Abendessen
19:45	Sitzung National Amla Majlis Ansarullah & Zouma Ansarullah
20:15	Maghrib und Ishagebet

saw)	salallahu aleihe waaale wasallam "Gnade Allahs über Ihn und seinen Anhängern"
as)	alaihissalam "Friede sei mit ihm"
aba)	ayyadaho llaho taala benasrehil aziz: " möge Allah, der Erhabene, ihm mit seiner machtvollen Hilfe unterstützen.
rt)	rahmatullah " Allahs Segnungen mit ihm

۵۔ ستمبر بروز اتوار

نماز تہجد	5:00
اذان	5:35
نماز فجر و درس الحدیث	5:45
﴿چوتھا اجلاس﴾	
تلاوت قرآن کریم	10:30
نظم	10:45
اسیری کی یادیں	11:00
اردو تقریر یا زکرم ڈاکٹر محمد جلال شمس صاحب مبلغ سلسلہ جماعت احمدیہ کولون، جرمنی	
خطاب مکرم ولید طارق تارشمہ صاحب امیر جماعت احمدیہ سوڈا لینڈ	11:30
نظم	12:00
نماز جماعت کی اہمیت	12:15
اردو تقریر یا زکرم سلطان محمود انور صاحب * ناظر دویشان صدر انجمن احمدیہ ربوہ	
اعلانات	12:45
دوپہر کا کھانا	13:30
معزز مہمانان کے ساتھ پروگرام	15:30
نماز ظہر و عصر	16:15
﴿اختتامی اجلاس﴾	
تلاوت قرآن کریم	16:30
نظم	16:45
تاثرات مہمانان کرام	17:00
اختتامی خطاب حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ بنصرہ العزیز اور نوحا	17:15
شام کا کھانا	18:30
میٹنگ نیشنل مجلس عاملہ انصار اللہ و نوحا انصار اللہ	19:45

☆ وقت کی پابندی کریں اور جسر نشین کا رڈ لانا نہ بھولیں۔

نوٹ۔

☆ موسم کے مطابق بستر زمرہ لائیں۔

☆ اردو گفتار کا ترجمہ زبان میں رواں ترجمہ ساتھ ساتھ کیا جائے گا۔

☆ ہر ترجمہ تقریر کا آخر میں اردو زبان میں خلاصہ پیش کیا جائے گا۔ انشاء اللہ

☆ متبادل مکرم اشفاق ربانی صاحب امیر جماعت احمدیہ قرآن

جلسہ سالانہ کے بارہ میں حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی ہدایات

﴿حضور کے ارشادات کی روشنی میں﴾

☆ یہ جماعتی جلسہ ہے کوئی میلہ نہیں ہے اور نہ ہی اس میں میلہ سمجھ کر شمولیت ہونی چاہئے۔

☆ ایک دوسرے سے ملو تو مسکراتے ہوئے ملو۔

☆ اپنے ساتھی کارکنوں سے بھی عزت اور احترام سے پیش آئیں۔

☆ مہمانوں کی عزت و احترام اور خدمت کو اپنا شعار بنائیں۔

☆ جلسہ کے ایام بالخصوص ذکر الہی کرتے اور درود پڑھتے ہوئے گزاریں۔

☆ نمازوں کے دوران اپنے موبائل فون بند رکھیں۔

☆ صفائی کے آداب ہیں۔ ٹائلٹ میں صفائی کو ملحوظ رکھیں۔ کھانے کا ضیاع نہ کریں۔

☆ اس بات کا خاص اہتمام ہونا چاہئے کہ خواتین بھی اور بچے بھی خاموشی سے بیٹھ کر جلسہ سنیں اور اس سے

بھرپور فائدہ اٹھانے کی کوشش کریں۔

☆ فضول گفتگو سے اجتناب کریں۔ باہمی گفتگو میں دھیما پن اور وقار قائم رکھیں۔ تلخ گفتگو سے اجتناب کریں۔

محبت سب کے لئے

نفرت کسی سے نہیں

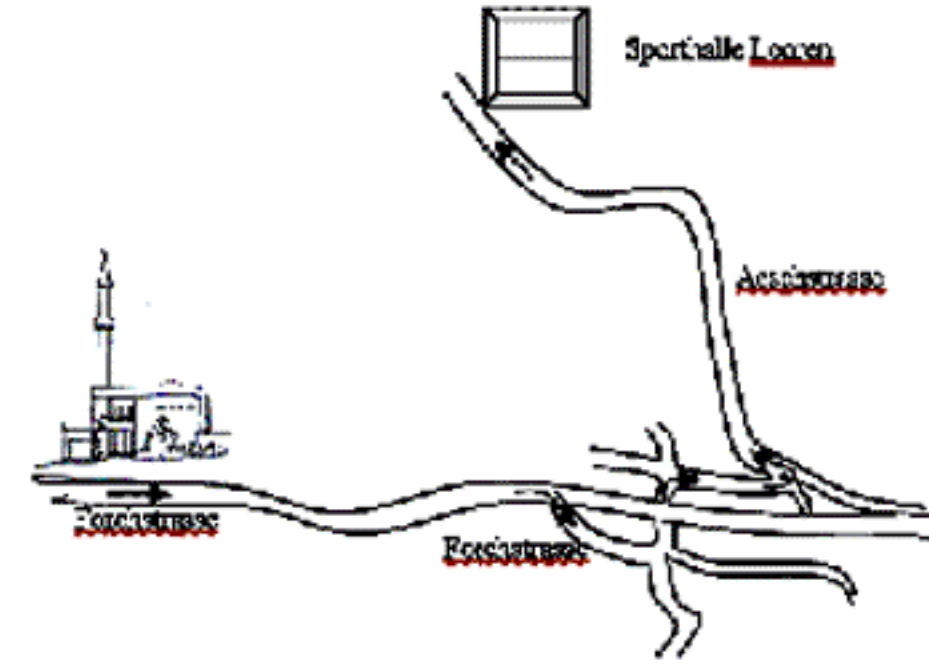
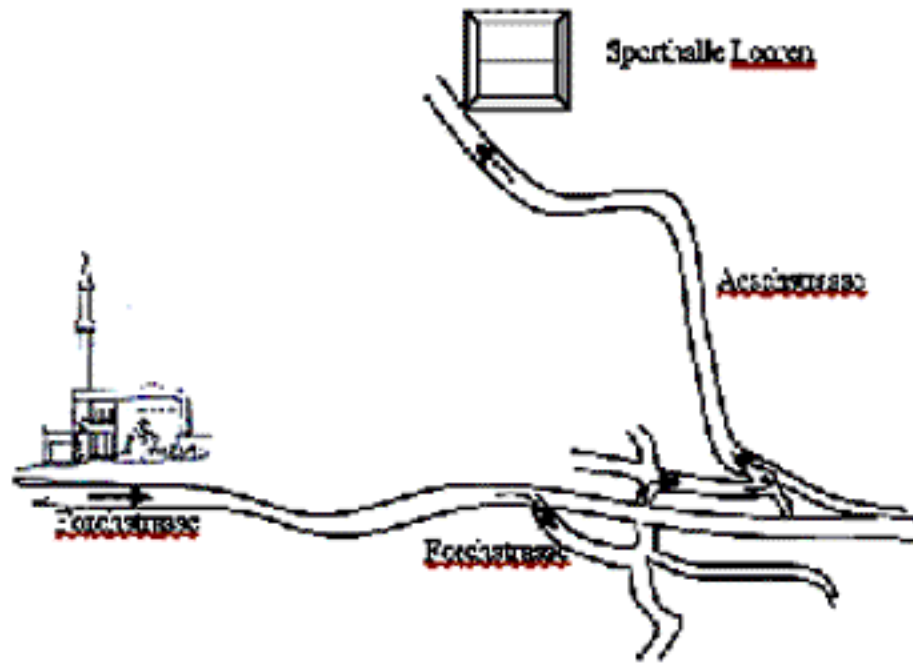
Die Anweisungen des fünften Khalifas(aba) über Jalsa Salana

- ☆ Das ist eine Religiöse Versammlung, und kein Jahresmarkt. Man soll nicht so daran teilnehmen wie an einem Markt.
- ☆ Man begrüsst sich gegenseitig fröhlich und mit Respekt.
- ☆ Man soll seine Freunde und Mitarbeiter respektvoll behandeln.
- ☆ Ein Freundlicher, Respektvoller und Hilfsbereiter Umgang mit den Gästen soll der Zweck von Jalsa Salana sein.
- ☆ Während der Aufenthalt in Jalsa soll man regelmässig Gebete verrichten.
- ☆ Während der Gebetszeit soll man sein Natel ausschalten.
- ☆ Die Sauberkeit soll beachtet werden.
- ☆ Die Toiletten sollen ebenfalls Sauber gehalten werden.
- ☆ Das Essen soll nicht unnötig verschwendet werden.
- ☆ Man soll auch beachten, dass auch Frauen und Kinder ruhig bleiben und mit voller Konzentration den Programmen zuhören sollten.
- ☆ Unnötiger Streit und Geschwätz sollten vermieden werden.

LIEBE FÜR ALLE

HASS FÜR KEINEN

Bemerkungen: ☆ Seien Sie pünktlich und Vergessen Sie die Eintrittskarte nicht.
☆ Die Ansprachen in Urdu werden auf Deutsch simultan übersetzt.
☆ Die Deutschansprachen werden am Schluss auf Urdu kurz übersetzt. Inshaallah



Autoroute

Von der Mahmud Moschee ca. 8 Km Richtung Forch auf die Forchstrasse fahren
 Ausfahrt Forch/Herliberg und anschliessend links abbiegen
 Bei der nächsten Kreuzung rechts abbiegen.
 Beim Kreisell Richtung Aesch/Maur folgen
 Auf dieser Strasse (Aeschstrasse) ca. 2km fahren.
 Anschliessend die erste Strasse nach dem Schulhaus Looren Rechts fahren
 Und im Parkplatz Parkieren

Öffentliche Verkehrsmittel

Vom Hauptbahnhof die Tram Nr.3 oder von Bellevue die Tram Nr.8 zum
 Klusplatz nehmen.
 Dann von Klusplatz den Bus Nr. 747 Richtung Maur nehmen.
 Auf der Bushaltestelle Looren aussteigen
 Auf die rechte Seite befindet sich die Sporthalle

کار کے ذریعہ

مجموعہ سے فورخ جانے والی سڑک Forchstrasse پر 8 کلومیٹر کے بعد Forch/Herliberg کا
 Exit لے لیں۔ کرا سگ سے بائیں ٹو جائیں۔ پھر اگلی کرا سگ پر دائیں مڑ کر Aesch/Maur کی سمت لے لیں۔ آگے جا
 کر Roundabout آئے گا۔ وہاں سے Aeschstrasse پر چلے جائیں۔ تقریباً 2 کلومیٹر کے بعد دائیں
 طرف لوورن سکول آئے گا۔ وہاں سے دائیں مڑ کر ساتھ ہی کا پارکنگ ہے

بس کے ذریعہ

مین اسٹیشن زیورخ سے ٹرام نمبر 3 یا Bellevue سے ٹرام نمبر 8 لے کر Klusplatz پر آجائیں۔ یہاں سے بس نمبر 747
 Maur کی طرف لے لیں اور Bus stop Looren پر اتر جائیں۔ آپ کے دائیں طرف سپورٹ ہال ہے۔